

## SCHEDULE.

1926

*Maximum Pension.*

Eight shillings per week.

Means of Claimant or Pensioner.      Rate of Pension per week.

Where the yearly means of the claimant  
or pensioner as calculated under this law :—

Do not exceed £12	..	..	..	..	..	8s.
Exceed £12 but do not exceed £16	..	..	..	..	..	7s.
„ £16	„	£20	..	..	..	6s.
„ £20	„	£24	..	..	..	5s.
„ £24	„	£28	..	..	..	4s.
„ £28	„	£32	..	..	..	3s.
„ £32	„	£36	..	..	..	2s.
„ £36	„	£40	..	..	..	1s.
„ £40	No pension.					

(Enregistré sur les Records le 5 juin 1926.)

AT THE COURT AT BUCKINGHAM PALACE.

The 30th day of April, 1926.

PRESENT,

THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY

LORD CHANCELLOR

LORD PRESIDENT

SECRETARY SIR WILLIAM JOYNSON-HICKS

WHEREAS there was this day read at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey, dated the 6th day of April, 1926, in the words following, viz :—

Loi portant  
modification  
à la Loi  
relative aux  
Assemblées  
Parroissiales

“ YOUR MAJESTY having been pleased, by Your General Order of Reference of the 10th day of May, 1910, to refer unto this Committee the humble Petition of the States of the Island of Guernsey

1926

setting forth :—(1) That for the reasons set forth in the preamble thereto, the Royal Court, at a sitting held on the 6th day of February, 1926, adopted a Bill or *Projet de Loi* prepared by the Law Officers of the Crown, intituled ‘*Loi portant modification à la Loi relative aux Assemblées Paroissiales*’ and requested the Bailiff to submit the same to the States for their approval. (2) That on the 10th day of March, 1926, the said Bill or *Projet de Loi* was duly considered by the States of Deliberation, when a resolution was passed approving the same and authorizing the President to present a most humble Petition to Your Majesty in Council praying for Your Royal Sanction thereto. (3) That the said Bill or *Projet de Loi* is in the words and figures set forth in the Schedule to the Petition. And most humbly praying that Your Majesty would be graciously pleased to grant Your Royal Sanction to the said Bill or *Projet de Loi* intituled ‘*Loi portant modification à la Loi relative aux Assemblées Paroissiales*’ and to order and direct that the same shall have the force of law within the Island of Guernsey.

“THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty’s said Order of Reference have taken the said Petition and the said *Projet de Loi* into consideration, and do this day agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition and to approve of and ratify the said *Projet de Loi*.”

HIS MAJESTY, having taken the said Report into consideration, is pleased, by and with the advice of His Privy Council, to approve of and ratify the said *Projet de Loi*, and to order, as it is hereby ordered, that the same shall have the force of Law within the Island of Guernsey.

AND HIS MAJESTY doth hereby further direct that this Order, and the said *Projet de Loi*

(a copy whereof is hereunto annexed) be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

1926

And the Lieutenant-Governor or Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other His Majesty's Officers, for the time being, in the said Island, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

M. P. A. HANKEY.

---

“PROJET DE LOI” referred to in the foregoing Order in Council.

#### LOI PORTANT MODIFICATION À LA LOI RELATIVE AUX ASSEMBLÉES PAROIS- SIALES.

Attendu que d'après les articles 3 et 4 de la loi relative aux Assemblées paroissiales sanctionnée par un Ordre de Sa Majesté en Conseil en date du 19 novembre 1902, enregistré sur les Records de cette Ile le 29 novembre 1902, toute affaire qui regarde les Pauvres, les Procureurs et Collecteurs des pauvres et autres Officiers de l'administration des pauvres, ainsi que la passation de leurs comptes est censée Affaire Ecclésiastique.

Attendu que d'après la loi ayant rapport à l'administration des pauvres de l'Ile sanctionnée par un Ordre de Sa Majesté en Conseil en date du 24 juillet 1925, enregistré sur les Records de cette Ile le 13 août 1925, les frais du soulagement des pauvres de l'Ile sont maintenant payés par les États, et les Procureurs des pauvres des paroisses respectives sont assermentés devant la Cour Royale au lieu d'être assermentés comme autrefois devant la Cour Ecclésiastique, conséquemment tout ce qui con-

1926  
 Rappel des  
 Articles 3 et 4  
 de la Loi de  
 1902

cerne les Pauvres, les Procureurs et Surveillants des Pauvres ainsi que l'élection des Officiers doit être considéré maintenant comme une Affaire Séculière. Sont et demeurent rappelés les dits Articles 3 et 4 de la loi relative aux assemblées paroissiales et y sont substitués les articles suivants lesquels seront censés former partie de la dite loi.

3.—Sera censée Affaire Ecclésiastique toute affaire qui regardera :

Affaires  
 Ecclésiastiques

- (1) La Fabrique de l'Eglise et les Cimetières qui en dépendent ;
- (2) Le Trésor ;
- (3) La Cure ;
- (4) Les Curateurs du Trésor et autres officiers de l'Eglise et la passation au vide de leurs comptes respectifs ;
- (5) Toutes les autres Affaires Ecclésiastiques s'il y en a.

Affaires  
 Séculières

4.—Sera censée Affaire Séculière toute affaire qui regardera :

- (1) Les Connétables, les Procureurs des Pauvres et autres Officiers paroissiaux de l'Administration des Pauvres et les autres officiers séculiers de la paroisse, leurs élections et la passation au vide de leurs comptes en matières paroissiales.
- (2) L'Instruction des enfants autant qu'elle ne sera pas pourvue par les lois spéciales de temps en temps en force.
- (3) Toutes les autres affaires séculières s'il y en a.